



Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Mai 2003

Vol. 35, n° 5

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 63-011-XIF au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 6 \$ cdn le numéro ou 55 \$ cdn pour un abonnement d'un an. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût de 41 \$ cdn le numéro ou 165 \$ cdn pour un abonnement d'un an.

Périodicité : Mensuel / ISSN 1496-600X

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Faits Saillants

- Les recettes totales pour mai 2003 sont estimées à 2 889 millions de \$, soit une hausse de 1,5 % par rapport aux estimations de mai 2002.
- Au niveau provincial, les augmentations se sont situées entre 0,4 % pour l'Ontario et 10,1 % pour l'Île-du-Prince-Édouard.
- Au niveau national, les restaurants à service restreint ont connu la plus grande augmentation par rapport à l'année précédente, soit 4,0 %, suivis des restaurants à service complet (3,3 %). Par contre, les entrepreneurs en restauration, les traiteurs et les débits de boissons ont enregistré des baisses respectives de 15,2 %, de 14,0 % et de 4,3 %.

Septembre 2003

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. Reproduction ou citation autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada © Ministre de l'Industrie, 2003. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Tableau 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, mai 2003 (nombres provisoires)

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débts de boissons alcoolisées	Total	Variation 2003/2002
en milliers de \$							%
Canada	1 431 082	1 081 384	140 282	63 348	184 126	2 900 222	1,9
Emplacements	23 756	21 257	3 685	2 154	4 844	55 696	
Terre-Neuve-et-Labrador	8 637	13 670	2 863	842	3 866	29 878	0,8
Emplacements	224	299	100	24	228	875	
Île-du-Prince-Édouard	3 856	6 813	x	x	665	11 643	11,1
Emplacements	87	130	x	x	12	253	
Nouvelle-Écosse	30 927	37 050	5 030	693	6 914	80 614	5,3
Emplacements	702	736	188	28	150	1 804	
Nouveau-Brunswick	15 468	35 724	2 292	517	5 966	59 966	1,4
Emplacements	368	698	124	47	163	1 400	
Québec	336 912	183 007	28 729	21 069	55 100	624 817	6,1
Emplacements	6 218	4 425	895	852	1 983	14 372	
Ontario	514 371	470 794	59 044	28 593	48 716	1 121 517	1,3
Emplacements	7 869	8 309	1 481	841	1 075	19 574	
Manitoba	37 177	34 384	3 852	552	1 080	77 045	6,9
Emplacements	865	720	123	32	76	1 815	
Saskatchewan	40 359	25 736	2 109	425	9 329	77 958	-4,0
Emplacements	780	493	45	38	192	1 549	
Alberta	202 688	114 562	19 784	3 672	26 294	367 001	-1,4
Emplacements	2 754	2 243	380	58	485	5 919	
Colombie-Britannique	236 410	156 599	15 234	5 405	25 124	438 771	0,6
Emplacements	3 828	3 171	316	222	460	7 997	
Yukon	1 147	986	x	x	x	2 605	-4,6
Emplacements	24	14	x	x	x	48	
Territoires du Nord-Ouest	2 287	2 059	x	x	x	7 563	-25,9
Emplacements	25	20	x	x	x	76	
Nunavut	844	x	x	x	x	844	95,6
Emplacements	13	x	x	x	x	13	

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique,

Tableau 2

Coefficient de variation % mai 2003 (nombres préliminaires)

Par GC	Recettes	Emplacements	Par province	Recettes	Emplacements
Restaurants à service complet	5,9	3,6	Terre-Neuve-et-Labrador	7,4	7,8
Restaurants à service restreint	3,8	3,7	Île-du-Prince-Édouard	9,7	11,7
Entrepreneurs en restauration	2,2	8,1	Nouvelle-Écosse	7,6	8,4
Trait, cantines et comptoirs mobile	8,7	15,3	Nouveau-Brunswick	7,3	8,7
Débts de boissons alcoolisées	8,0	7,1	Québec	5,1	4,6
Total	3,2	2,2	Ontario	5,0	4,0
			Manitoba	9,5	10,8
			Saskatchewan	8,0	8,3
			Alberta	9,2	6,3
			Colombie-Britannique	8,9	5,8
			Yukon	0,0	0,0
			Territoires du Nord-Ouest	0,0	0,0
			Nunavut	0,0	0,0

Tableau 3

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, avril 2003 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débites de boissons alcoolisées	Total	Variation 2002/2001
	en milliers de \$						%
Canada	1 281 046	972 312	143 888	50 415	180 510	2 628 171	-0,9
Emplacements	23 489	21 021	3 713	1 924	4 869	55 015	
Terre-Neuve-et-Labrador	7 526	12 712	2 781	395	3 469	26 883	-1,0
Emplacements	198	299	103	23	228	852	
Île-du-Prince-Édouard	2 995	5 494	x	x	668	9 510	12,2
Emplacements	82	121	x	x	15	241	
Nouvelle-Écosse	24 738	34 989	6 142	498	5 979	72 346	1,7
Emplacements	609	727	191	28	150	1 705	
Nouveau-Brunswick	13 788	30 422	2 700	481	6 058	53 449	-2,0
Emplacements	371	686	127	46	171	1 401	
Québec	292 672	160 007	28 129	15 943	53 449	550 200	5,3
Emplacements	6 008	4 407	901	800	1 994	14 110	
Ontario	454 994	413 820	60 996	23 589	46 793	1 000 192	-4,6
Emplacements	7 919	8 131	1 483	677	1 082	19 291	
Manitoba	36 129	31 605	3 680	408	1 775	73 597	4,3
Emplacements	872	733	121	32	71	1 828	
Saskatchewan	38 352	23 109	2 234	326	8 111	72 131	-7,1
Emplacements	805	421	45	33	171	1 475	
Alberta	186 162	105 891	20 344	2 045	27 293	341 735	-1,3
Emplacements	2 711	2 191	371	59	510	5 841	
Colombie-Britannique	220 090	151 691	15 548	4 437	26 093	417 859	0,3
Emplacements	3 856	3 273	337	211	460	8 137	
Yukon	951	874	x	x	x	2 060	-11,6
Emplacements	22	14	x	x	x	44	
Territoires du Nord-Ouest	1 983	1 698	x	x	x	7 543	9,5
Emplacements	25	20	x	x	x	80	
Nunavut	667	x	x	x	x	667	46,1
Emplacements	12	x	x	x	x	12	

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique,

Tableau 4

Coefficient de variation % avril 2003 (nombres rectifiés)

Par GC	Recettes	Emplacements	Par province	Recettes	Emplacements
Restaurants à service complet	5,8	3,6	Terre-Neuve-et-Labrador	7,7	8,0
Restaurants à service restreint	3,9	3,8	Île-du-Prince-Édouard	8,4	14,7
Entrepreneurs en restauration	2,0	8,0	Nouvelle-Écosse	8,2	8,9
Trait, cantines et comptoirs mobile	8,4	14,1	Nouveau-Brunswick	6,5	8,6
Débites de boissons alcoolisées	8,0	7,1	Québec	5,1	4,7
Total	3,2	2,2	Ontario	4,9	3,9
			Manitoba	9,5	10,8
			Saskatchewan	8,3	8,6
			Alberta	8,5	6,3
			Colombie-Britannique	8,9	5,8
			Yukon	0,0	0,0
			Territoires du Nord-Ouest	0,0	0,0
			Nunavut	0,0	0,0

Tableau 5

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, mai 2003

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débites de boissons alcoolisées	Total	Variation 2003/2002
	en milliers de \$						%
Canada	6 473 829	4 742 673	822 124	258 585	862 087	13 159 300	1,4
Terre-Neuve-et-Labrador	35 898	58 592	14 715	2 642	17 554	129 400	-0,5
Île-du-Prince-Édouard	15 666	27 302	x	x	2 991	47 661	11,6
Nouvelle-Écosse	122 336	167 590	32 778	2 433	30 068	355 206	3,1
Nouveau-Brunswick	66 356	148 615	15 819	2 470	28 718	261 977	-0,8
Québec	1 445 746	786 779	150 112	80 899	248 372	2 711 909	5,9
Ontario	2 353 069	2 048 607	334 222	116 012	231 980	5 083 889	0,0
Manitoba	170 287	154 558	20 706	4 241	6 188	355 981	3,3
Saskatchewan	186 543	110 119	11 490	1 682	39 004	348 838	-4,8
Alberta	942 752	507 663	132 646	15 373	134 016	1 732 449	0,7
Colombie-Britannique	1 117 085	719 753	102 572	24 098	118 815	2 082 322	0,8
Yukon	4 718	4 898	x	x	x	10 955	-3,2
Territoires du Nord-Ouest	10 084	8 198	x	x	x	35 422	-4,0
Nunavut	3 290	x	x	x	x	3 290	74,9

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique,

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Méthodologie et concepts

Les buts de l'Enquête mensuelle sur les restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, le nombre d'emplacements, les tendances et les changements dans l'industrie des services de restauration et de débits de boissons. Les renseignements obtenus de cette enquête sont utilisés par les membres de l'industrie pour comparer leur croissance individuelle avec celle de l'industrie et pour analyser les tendances et la part du marché. Ces renseignements sont aussi utilisés par les administrations fédérale et provinciales afin d'élaborer des politiques fiscales et de mesurer et de prévoir la croissance de l'industrie. Les autres utilisateurs importants sont l'Association des restaurants au Canada, les universités, les associations de tourisme et les agences qui sont impliquées dans l'industrie de la restauration et des boissons.

Les unités d'échantillonnage dans la base de sondage sont des entreprises qui sont principalement impliquées dans la prestation de services reliés aux aliments et aux boissons. Ces unités sont classifiées en cinq catégories, ou Genre de commerce (GC): (SCIAN 722)

1. Restaurants à service complet - Restaurants où les clients commandent et sont servis aux tables et règlent l'addition après avoir mangé.
2. Restaurants à service restreint – Restaurants où les clients commandent des produits à un comptoir de service ou par téléphone et paient avant de manger.
3. Entrepreneurs en restauration – Établissements dont l'activité consiste à fournir des services de restauration en vertu d'un contrat et pour une durée déterminée, par exemple compagnies aériennes, administrations publiques.
4. Traiteurs pour activités sociales – Établissements dont l'activité consiste à fournir des services de restauration dans le cadre de soirées et d'événements sociaux et à servir de la nourriture à partir de véhicules à moteur ou sur des chariots non motorisés.
5. Débits de boissons – Établissements dont l'activité consiste à préparer et à servir des boissons alcoolisées destinées à être consommées sur place dans l'immédiat.

Ce secteur est limité aux établissements principalement engagés à fournir des services reliés aux aliments et aux boissons et, c'est pourquoi, il ne couvre pas les activités de restauration menées dans divers établissements comme les hôtels, les associations de citoyens et les associations sociales, les parcs d'attractions et de loisirs. Toutefois, les locaux loués pour les services de restauration offerts dans ces établissements sont compris.

À chaque mois, un fichier de l'univers d'enquête (FUE) est créé en extrayant du Registre des entreprises toutes les entreprises admissibles à notre champ d'enquête. Ce fichier de l'univers d'enquête est utilisé par le Système généralisé d'échantillonnage (SGÉCH) afin de maintenir la base de sondage. Ce fichier est comparé à ceux des mois précédents afin d'identifier les additions et les suppressions dans cette base; les unités nouvelles sont stratifiées et les unités retirées des affaires sont supprimées. L'entretien de la base sert à préparer les renseignements pour l'étape de la sélection de l'échantillon. Le SGÉCH est utilisé chaque mois pour sélectionner et maintenir la base. La population est stratifiée par province, par genre de commerce et par taille. La mesure de la taille est basée sur le revenu annuel et sert à déterminer la répartition entre les grandes et petites unités. Les grandes unités sont échantillonnées avec certitude (tirage complet) et les petites unités font partie de la strate de l'échantillon à tirage partiel.

Les données pour l'enquête sont recueillies principalement par téléphone, et aussi par télécopieur à Statistique Canada à Ottawa. Durant la saisie des données, des mises à jour sont effectuées à des données déclarées à la période précédente. Chaque dossier qui est saisi par DC2 doit passer par une série de vérifications. Par cette révision, on veut s'assurer que certains éléments comme la période de déclaration, la période précédente de déclaration, la province, le GC sont indiqués et qu'une vérification sur la cohérence des données est appliquée à chaque dossier. Quand toutes les données sont reçues, nous passons à l'étape de la vérification et de l'imputation afin d'obtenir un fichier complet pour la production des estimations.

Les estimations sont produites dans les six semaines de la période de référence.